

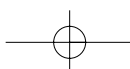
Pórtico

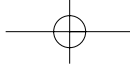
Nos complace presentar este número de *Norteamérica, revista académica*, en cuyas páginas proseguimos el diálogo y el intercambio académico iniciados en los números anteriores, con el propósito de profundizar y problematizar, desde distintas perspectivas disciplinarias, políticas y teóricas, los problemas sociales, políticos, económicos y culturales que atañen a las tres naciones que integran la zona.

Quizás algunos de los problemas de mayor interés abordados por varios de los artículos y ensayos que aparecen en este número son aquellos relacionados con el impacto, a nivel local, de los fenómenos que se asocian con procesos globales y transnacionales tales como las grandes migraciones o los problemas de seguridad transfronteriza. Igualmente relevante resulta el tema del multiculturalismo, en especial dentro de las sociedades constituidas por diversos grupos étnicos, el cual nos conduce a la necesidad de volver a pensar no sólo sobre el asunto de la identidad nacional sino sobre la posibilidad y el alcance de la genuina integración social entre socios comerciales, yendo más allá de los límites estrechos de una cierta conceptualización del multiculturalismo, entendido éste meramente como un mercado diversificado.

Asimismo, el lector hallará aquí, por ejemplo, una reflexión que ubica el fenómeno de la migración en el contexto de una larga historia de flujos migratorios entre Canadá, México y Estados Unidos, trazando su trasfondo histórico y comprendiendo así las especificidades de la actualidad, a tal punto que en más de un caso las relaciones bilaterales existentes, cualesquiera que sean, llegan a determinarse en buena medida desde la óptica de la migración. O el lector también podrá encontrar un trabajo donde se estudia la transformación de la expresión artística tradicional en las comunidades nahuas de Guerrero, la cual incorpora temáticas y técnicas novedosas para plasmar experiencias individuales y colectivas de reciente aparición.

En este sentido, algunos de los textos incluidos responden a la necesidad de analizar problemas locales dentro del ámbito internacional dada la creciente y compleja integración económica y política característica de nuestro tiempo, como lo señala Christopher Hill en la entrevista de este número.



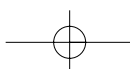
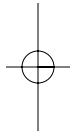
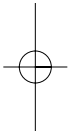


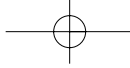
Creemos que conviene, en ciertos casos, identificar y analizar los detalles de situaciones particulares, más que ubicar las discusiones en el nivel de la generalidad, para mejor comprender los retos y obstáculos que hoy enfrentan distintos actores, desde los habitantes de pequeñas zonas remotas de México hasta los organismos internacionales.

Por otro lado, se vuelve cada vez más imperiosa la necesidad de tomar en consideración las dimensiones culturales del acontecer político y económico a la luz del auge que han ido cobrando fenómenos tales como el fundamentalismo religioso y el atavismo, o las diferentes maneras en que la experiencia vital de abandonar el país de origen afecta identidades, prácticas cotidianas, relaciones sociales e imaginarios colectivos.

Al igual que lo hemos hecho en números anteriores cerramos con una "Cronología" de los principales acontecimientos nacionales, binacionales y trinacionales en la región con el propósito de ofrecer a nuestros lectores una herramienta útil para la reflexión y la investigación.

*Nattie Golubov
Ignacio Díaz de la Serna*





Portico

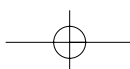
We are pleased to present this issue of *Norteamérica, revista académica*, in which we continue the academic dialogue and exchange begun in previous issues with the aim of deepening our understanding of the social, political, economic and cultural problems the three nations in our region face, examining them from different political and theoretical standpoints and those of different fields of inquiry.

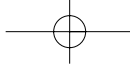
Perhaps one of the problems of greatest interest explored by several articles and essays in this issue is the local impact of phenomena associated with global and transnational processes, like large migratory flows or transborder security. Equally important is the theme of multiculturalism, particularly in societies made up of different ethnic groups, which leads us to the need to rethink not only national identity, but also the possibility and scope of real social integration among trade partners beyond the narrow limits of a certain conceptualization of multiculturalism that sees it merely as a diversified market.

The reader will also find here, for example, a reflection placing migration in the context of a long history of migratory flows among Canada, Mexico and the United States, tracing a historic underlying reality that allows us to understand the specificities of today's situation, to the point that in more than one case, existing bilateral relations, whatever they may be, are determined greatly from the standpoint of migration. Or, the reader can look at a study of the transformation of traditional artistic expression in the Nahua communities of Guerrero, which incorporates novel themes and techniques to express recent individual and collective experiences.

Some of the texts answer the need to analyze local problems in the international sphere given the growing, complex economic and political integration of our time, as Christopher Hill also points out in the interview we publish in this issue.

We think that in certain cases, we should identify and analyze the details of specific situations more than hold discussions at a general level, in order to better understand the challenges and obstacles that different actors face today, from the inhabitants of small, remote locations in Mexico, all the way to international bodies.





NATTIE GOLUBOV E IGNACIO DÍAZ DE LA SERNA
NORTEAMÉRICA

The need to take into consideration the cultural dimension of political and economic events becomes increasingly pressing in light of the upsurge of religious fundamentalism and atavism, or the different ways in which the life experience of leaving one's country of origin affects identities, daily life, social relation and collective imaginaries.

Like in other issues, we close this one with a chronology of the main national, bi-national and tri-national events in the region in order to offer our readers a useful tool for reflection and research.

Nattie Golubov
Ignacio Díaz de la Serna

